

Projekto vykdytojas / Project executive: UAB „Antrocelas”  
Įmonės kodas / Company code: 145548034  
Adresas / Address: Uosių g. 9, Gergždeliai, LT-81111  
Šiaulių r., Lietuva  
Telefono nr. / Telephone Nr., +370 61141234  
El. paštas / E-mail address: [mantas@antrocel.com](mailto:mantas@antrocel.com)



Kuriame  
Lietuvos ateitį  
2014–2020 metų  
Europos Sąjungos  
fondų investicijų  
veiksmų programa

## ASFALTŲ PRIEDŲ GAMYBOS LINIJOS PIRKIMO KONKURSO SĄLYGOS

### BENDROSIOS NUOSTATOS

1. UAB „Antrocelas” įgyvendindamas projektą „Ekoinovacijų diegimas įmonėje „Antrocelas““ (Nr. 03.3.2-LVPA-K-837-02-0037), bendrai finansuojamą Europos Sąjungos fondų investicijų veiksmų programos ir LR biudžeto lėšomis, numato įsigyti: **asfaltų priedų gamybos liniją**.
2. Pirkimas vykdomas vadovaujantis Projektų administravimo ir finansavimo taisyklėmis, patvirtintomis Lietuvos Respublikos finansų ministro 2014 m. spalio 8 d. įsakymu Nr. 1K-316 „Dėl Projektų administravimo ir finansavimo taisyklių patvirtinimo”, Lietuvos Respublikos civiliniu kodeksu (Žin., 2000, Nr. 74-2262) (toliau – Civilinis kodeksas), kitais teisės aktais bei šiomis konkurso sąlygomis.
3. Pirkėjo įgaliotas asmuo palaikyti tiesioginį ryšį su tiekėjais ir gauti iš jų su pirkimo procedūromis susijusios pranešimus: Mantas Gaidamavičius, Tel. +370 61141234, elektroninio pašto adresas: [mantas@antrocel.com](mailto:mantas@antrocel.com).
4. Skelbimas apie pirkimą (toliau – Skelbimas) paskelbtas Europos Sąjungos struktūrinės paramos svetainėje adresu [www.esinvesticijos.lt](http://www.esinvesticijos.lt), 2018-07-24.
5. Pirkimas atliekamas konkurso būdu laikantis lygiateisiškumo, nediskriminavimo, abipusio pripažinimo, proporcingumo ir skaidrumo principų.
6. Konkursui neįvykus dėl to, kad nebuvo gauta nė vieno pirkėjo nustatytus reikalavimus atitinkančio tiekėjo pasiūlymo, pirkėjas pasilieka teisę pakartotinį pirkimą vykdyti Taisyklių 461 punkte nustatyta tvarka.

### PIRKIMO OBJEKTAS

7. Asfaltų priedų gamybos linija (toliau – Įranga) kurią sudaro:
  - Popieriaus kipų dozavimo konvejeris
  - Smulkintuvas (šrederis) su juostiniu konvejeriu ir magnetiniu metalo surinkėju
  - Transportavimo vamzdynas #1
  - Dulkių atskyrimo ciklonas #1
  - Smulkinto popieriaus talpykla su maišymu
  - Gravitacinis šiukšlių atskyrimas
  - Transportavimo vamzdynas #2
  - Smulkinto popieriaus padavimo vamzdynas

## TERMS AND CONDITIONS FOR PROCUREMENT OF ASPHALT ADDITIONS PRODUCTION LINE

### GENERAL PROVISIONS

1. UAB „Antrocelas” implementing project „Use of ecoinnovations in UAB “Antrocelas” (No. 03.3.2-LVPA-K-837-02-0037) partially financed by the European Union investment Fund and Republic of Lithuania, intends to purchase **asphalt additions production line**.
2. Procurement is being performed in accordance with the Project administration and financing regulation, approved by the Ministry of Finance of the Republic of Lithuania on October 8, 2014 by the order No. 1K-316 „Approval of the project administration and financing rules”, the Civil Code of the Republic of Lithuania (OG, 2000, No. 74-2262), other related legislation and the present Terms and Conditions.
3. The executive person, authorized to maintain direct contact with Suppliers, to receive notifications and provide explanations related to this Tender shall be Mantas Gaidamavičius, Phone +370 61141234, e-mail: [mantas@antrocel.com](mailto:mantas@antrocel.com).
4. The Announcement on this Invitation to Tender is being published on the on EU Investment in Lithuania official site [www.esinvesticijos.lt](http://www.esinvesticijos.lt) on the 2018-07-24 (hereinafter referred to as the Announcement).
5. The procurement is being performed following the Open Tender procedure under the principles of equality, non-discrimination, mutual recognition, proportionality, transparency, economy, and fair competition.
6. The procurement is canceled due to the fact that it did not receive any Suppliers offer. The Buyer reserves the right to re-purchase enforce the Rules in accordance with paragraph 461.

### OBJECT OF THE PROCUREMENT

7. Asphalt additions production line. (hereinafter referred to as the Equipment):
  - Paper Bale Feeding Conveyor
  - Shredder with Belt Conveyor and Magnet Separator
  - 
  - Blower #1
  - Cyclone Separator #1
  - Paper Surge Bin & Paper Feeding Screws
  - Trash Separator (Gravitation Trap)
  - Blower #2
  - Fine-crushing Material Supply

- Plaktukinio malimo įrenginys
- Transportavimo vamzdynas #3
- Dulkių filtrų Sistema
- Vamzdynai skirti apjungti visai linijai
- Linijos elektrinė dalis. Valdymo Sistema ir automatika.
- Aspaugos sistemos: kibirkščiavimo ir gęsinimo Sistema.
- Dulkių atskyrimo ciklonas #2
- Dulkių atskyrimo ciklonas #3
- Surinkimo talpa su pamaišymu #1
- Pakavimo Sistema mažoms pakuotėms bei didmaišiams.
- Surinkimo talpa su pamaišymu #2
- Dozatorius į granuliavimo įrangą.

8. Įranga privalo atitikti reikalavimus, pateiktus techninėje užduotyje (Priedas Nr. 1).

9. Šis pirkimas į dalis neskirstomas, todėl pasiūlymas turi būti pateiktas visam nurodytam Įrangos komplektui.

10. Įranga turi būti pristatyta per 12 mėnesių nuo sutarties pasirašymo ir išankstinio mokėjimo gavimo. Pristatymo terminas gali būti pratęstas ne ilgiau nei 3 mėnesiams jei Įrangos tiekėjas raštiškai kreipiasi į Pirkėją dėl termino pratęsimo ir nurodo pagrįstas to prašymo priežastis.

#### REIKALAVIMAI TEIKĖJAMS

11. Įrangos tiekėjas, jeigu nėra teikiamos įrangos gamintojas turi turėti Įrangos gamintojo išduotą atstovavimo dokumentą ar sutartį, suteikiančią teisę Įrangą platinti, montuoti ir paleisti, atlikti garantinį, pogarantinį remontą bei planinį aptarnavimą.

12. Siūlomas įrangos gamintojas turi turėti ne mažesnę nei 5 metų siūlomos įrangos gamybos patirtį.

#### PASIŪLYMŲ RENGIMAS, PATEIKIMAS, KEITIMAS

13. Pateikdamas pasiūlymą tiekėjas sutinka su šiomis konkurso sąlygomis ir patvirtina, kad jo pasiūlyme pateikta informacija yra teisinga ir apima viską, ko reikia tinkamam pirkimo sutarties vykdymui.

14. Pasiūlymas turi būti parengtas užpildant Priedą Nr. 2 ir pateiktas elektroniniu paštu: [mantas@antrocel.com](mailto:mantas@antrocel.com). Pasiūlymuose nurodomų prekių kainos pateikiamos eurais (€) be PVM ir su PVM.

15. Pasiūlymo kalba – lietuvių arba anglų.

16. Pasiūlymas turi būti pateiktas iki **2018-08-01, 10:00 val.** Lietuvos laiku. Vėliau gauti pasiūlymai nebus priimami ir vertinami.

17. Pasiūlymuose nurodoma galutinė kaina su visais taikomais mokesčiais. Kaina pateikiama eurais. Ji turi būti

- Hammer Mill “Fine Crusher”
- Blower #3
- Dust Filter Unit
- Piping
- Electric Control System & Automation
- Spark Detection & Extinguishing System
- Cyclone Separator #2
- Cyclone Separator #3
- Surge Bin for Fiber #1
- Packing System for small packages & big bags
- Fiber Surge Bin #2
- Feeder to Pelleting System

8. The Equipment must conform to the requirements presented in the Technical Specification (Annex No. 1 to this document).

9. Procurement cannot be divided into separate lots. Supplier must offer his products for all set of Equipment.

10. The equipment must be provided within 12 months from the order confirmation and down payment receipt. The delivery term may be extended for no longer than 3 months if the Supplier of the Equipment writes to the Buyer in writing about the extension of the term and indicates a reasoned reason for the request.

#### REQUIREMENTS FOR SUPPLIERS

11. Supplier of the equipment, if it is not a manufacturing company itself, is required to provide a proof of the official representation of the manufacturing company (certificate or contract), enabling Supplier to provide selling, installing, support and maintenance, and warranty services for the equipment.

12. The proposed equipment manufacturer must have at least 5 years of experience for the producing proposed equipment.

#### TENDER PREPARATION, SUBMISSION AND AMENDMENT PROCEDURES

13. By submitting the Tender, the Supplier confirms that it accepts the Terms and Conditions of this Invitation to Tender and thereby certifies that all of the information provided in the Tender is correct and includes everything that necessary for the proper execution of the Contract.

14. The Tender must be prepared by filling in the Annex No. 2 and presented by email: [mantas@antrocel.com](mailto:mantas@antrocel.com). The price for products shall be provided in euros (€) without VAT and with VAT.

15. The Tender language shall be Lithuanian or English.

16. The Tender must be submitted until **1<sup>st</sup> of August, 2018, 10 a.m.**, Lithuanian time. Tenders received later shall not be accepted and evaluated.

17. The indicated final price shall include all taxes and other costs necessary for complete and proper fulfillment of the

išreikšta ir apskaičiuota taip, kaip nurodyta priede Nr. 2. Apskaičiuojant kainą turi būti atsižvelgta į šių konkurso sąlygų priede Nr. 1 nurodytą prekių apimtį. Su pasiūlymu tiekėjas turi pateikti detalizuotą įrangos pasiūlymą, kuriame turi būti nurodyta, kad siūloma įranga atitinka techninėje užduotyje nurodytus reikalavimus.

18. Tiekėjas gali pateikti tik vieną pasiūlymą.

19. Pasiūlymas turi galioti ne trumpiau nei 90 dienų. Jeigu pasiūlyme nenurodytas jo galiojimo laikas, laikoma, kad pasiūlymas galioja 90 dienų nuo pirkimo dokumentuose nurodytos pasiūlymų teikimo pabaigos datos.

20. Kol nesibaigė pasiūlymų galiojimo laikas, pirkėjas turi teisę prašyti, kad tiekėjai pratęstų jų galiojimą iki konkrečiai nurodyto laiko. Tiekėjas gali atmesti tokį prašymą.

21. Nesibaigus pasiūlymų pateikimo terminui Pirkėjas turi teisę jį pratęsti. Apie naują pasiūlymų pateikimo terminą Pirkėjas praneša raštu visiems tiekėjams, gavusiems konkurso sąlygas.

22. Tiekėjas iki galutinio pasiūlymų pateikimo termino turi teisę pakeisti arba atšaukti savo pasiūlymą. Toks pakeitimas arba pranešimas, kad pasiūlymas atsaukiamas, pripažįstamas galiojančiu, jeigu Pirkėjas jį gauna pateiktą raštu iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos.

23. Pasibaigus skelbime nurodytam pasiūlymų pateikimo terminui ir negavus nė vieno pasiūlymo, pirkimas bus vykdomas iš naujo.

#### **KONKURSO SĄLYGŲ PAAIŠKINIMAS IR PATIKSLINIMAS**

24. Pirkėjas atsako į kiekvieną tiekėjo rašytinį prašymą paaiškinti pirkimo sąlygas, jeigu prašymas gautas ne vėliau kaip prieš 3 darbo dienas iki pirkimo pasiūlymų pateikimo termino pabaigos.

25. Pirkėjas nerengs susitikimų su tiekėjais dėl pirkimo dokumentų paaiškinimo.

#### **PASIŪLYMŲ NAGRINĖJIMAS IR VERTINIMAS**

26. Pasiūlymų nagrinėjimo, vertinimo ir palyginimo procedūras atlieka Komisija, tiekėjams ar jų įgaliotiems atstovams nedalyvaujant.

27. Iškilus klausimams dėl pasiūlymo turinio ir Komisijai raštu paprašius, tiekėjai privalo per Komisijos nurodytą terminą pateikti raštu papildomus paaiškinimus nekeisdami pasiūlymo esmės.

28. Vertinimo kriterijus – mažiausia kaina. Pasiūlymuose nurodytos kainos bus vertinamos eurais be PVM.

29. Kai pateiktame pasiūlyme nurodoma neįprastai maža

Contract. The price shall be quoted in Euro and shall be expressed and calculated as required in Annex 2 in the scope of products provided in Annex 1. The Supplier must provide a detailed equipment offer, which must indicate that the proposed Equipment meets the requirements specified in the technical task.

18. The Supplier can submit a single Tender for thin Invitation.

19. Tender must be valid for at least 90 days from the last day of the period set for receipt of the competition tenders. In instances where the Supplier did not specify the Tender's period of validity, the Tender's period of validity shall be considered 90 days from the last day of the period set for receipt of the competition tenders.

20. Until expiry of Tender validity time, the Buyer has the right to ask the Suppliers to extend Tender validity until the specifically indicated time. Suppliers can refuse such request.

21. The Buyer shall have the right to extend the Tender submission term. The Buyer shall inform all Suppliers, who have received the conditions of Invitation to Tender, in writing about the new Tender submission term.

22. At any time before the deadline for receipt of Tenders the Supplier may modify or revoke his Tender. Any such modification or notification about the Tender being revoked shall be deemed valid if the Buyer received such notification before the deadline fixed for the receipt of Tenders.

23. At the end of the notice referred to the deadline for submission, and the absence of any proposal, the purchase will be carried out again.

#### **CLARIFICATION AND REVISION OF TERMS AND CONDITIONS**

24. The Buyer shall answer every Supplier's written request to explain the Terms and Conditions of the Invitation to Tender, if the request is received not later than prior 3 working days before the Tender submission deadline.

25. Buyer will not organize meetings with Suppliers.

#### **EXAMINATION AND EVALUATION OF PROPOSALS**

26. The evaluation process will be conducted by the Tender Board without participation of the Suppliers or their representatives thereof.

27. If necessary, the Tender Board may request the Suppliers to explain the content of their Tenders. In this case the Suppliers must provide an additional explanations or documents before the specific deadline set out by the Buyer.

28. Evaluation criteria – the lowest price. The tender will be priced in euro excluding VAT.

29. If a Tender appears to have an abnormally low price in

kaina, Komisija turi teisę, o ketindama atmesti pasiūlymą – privalo tiekėjo raštu paprašyti per Komisijos nurodytą terminą pateikti neįprastai mažos pasiūlymo kainos pagrindimą, įskaitant ir detalių kainų sudėtinių dalių pagrindimą.

### **PASIŪLYMŲ ATMETIMO PRIEŽASTYS**

30. Komisija atmets pasiūlymą jeigu:

- 30.1. Pasiūlymas neatitiko konkurso sąlygose nustatytų reikalavimų arba dalyvis, Pirkėjo prašymu, nekeisdamas pasiūlymo esmės, nepaaiškino savo pasiūlymo;
- 30.2. Buvo pasiūlyta neįprastai maža / didelė kaina ir tiekėjas nepateikė raštiško kainos sudėtinių dalių pagrindimo ar kitaip nepagrindė kainos;
- 30.3. Tiekėjas pateikė melagingą informaciją;
- 30.4. Tiekėjas pateikė daugiau nei vieną pasiūlymą (atmetami visi tiekėjo pasiūlymai).

31. Derybos vykdomos nebus.

### **SPRENDIMAS DĖL LAIMĖTOJO NUSTATYMO**

32. Išnagrinėjusi, įvertinusi ir palyginusi pateiktus pasiūlymus, Komisija nustato pasiūlymų eilę. Pasiūlymai šioje eilėje surašomi kainos didėjimo tvarka. Pirmuoju pasiūlymų eilėje nurodomas tiekėjas, kuris pasiūlė mažiausią kainą. Jeigu kelių pasiūlymų yra vienodos kainos, nustatant pasiūlymų eilę pirmesnis iš šių eilę įrašomas tiekėjas, kuris pateikė pasiūlymą anksčiau.

33. Tais atvejais, kai pasiūlymą pateikė tik vienas tiekėjas, pasiūlymų eilė nenustatoma ir jo pasiūlymas laikomas laimėjusiu, jeigu nebuvo atmestas pagal šių konkurso sąlygų nuostatas.

34. Mažiausią kainą pasiūlęs tiekėjas yra skelbiamas laimėjusiu konkursą ir jis kviečiamas sudaryti sutartį, nurodant laiką iki kada reikia ją pasirašyti.

35. Jeigu tiekėjas, kuriam buvo pasiūlyta sudaryti pirkimo sutartį, raštu atsisako ją sudaryti arba iki nurodyto laiko neatvyksta sudaryti pirkimo sutarties, laikoma, kad jis atsisakė sudaryti pirkimo sutartį. Tuo atveju pirkėjas siūlo sudaryti pirkimo sutartį tiekėjui, kurio pasiūlymas pagal patvirtintą pasiūlymų eilę yra pirmas po tiekėjo, atsisakiusio sudaryti pirkimo sutartį.

### **PIRKIMO SUTARTIES SĄLYGOS**

36. Pirkimo sutartis pasirašoma su laimėjusį pasiūlymą pateikusiu tiekėju.

37. Sudarant pirkimo sutartį, negali būti keičiama laimėjusio tiekėjo galutinio pasiūlymo kaina ir sąlygos, taip pat pirkimą vykdančios organizacijos pirkimo pradžioje nustatytos pirkimo sąlygos.

38. Atsiskaitymo tvarka:

- 38.1. 20 proc. bendros sumos avansas/išankstinis mokėjimas banko pavedimu užsakymo

relation to the market for the Suppliers in question, the Tender Board shall have a right – or, in case it intends to reject the Tender, obligation – to request the Supplier to give a detailed explanation for the low price proposed. If the Supplier fails to justify the price, its Tender shall be rejected

### **REASONS FOR PROPOSALS REJECTION**

30. The Tender Board shall reject the Tender if:

- 30.1. The Tender did not meet the requirements of Tender terms or participant, upon the Buyer's request, did not explain its proposal;
- 30.2. An abnormally low or high price was offered and the Supplier failed to adequately justify it within the timeframe given by the Tender Board;
- 30.3. Supplier has provided false or misleading information.
- 30.4. Supplier has submitted more than one proposal (all proposals of the Supplier will be rejected).

31. The negotiations will be not carried out.

### **AWARD OF TENDER**

32. After all steps of the Tender evaluation procedure the Tender Board shall establish their preliminary ranking. The preliminary ranking shall be done in the increasing price order. The Tender ranked first shall be the one with the lowest price. When there are several Tenders with the same price, the preceding into this row shall be written the Supplier, who has registered the envelope with the Tender at the earliest.

33. If a single Tender has been submitted, the ranking of the Tenders shall not be performed, and the Supplier of such Tender shall be awarded the Contract if its Tender was not rejected during any of the stages of the Tender evaluation procedure.

34. Referring to the list confirmed by the Tender Board, the Buyer shall invite the Supplier who has offered the lowest price and therefore has been awarded the Contract to conclude it and shall indicate the Contract signing deadline.

35. If the Supplier invited to conclude the Contract refuses to do so (in writing) or does not arrive to conclude the Contract before the deadline specified by the Buyer it shall be interpreted as the refusal to conclude the Contract. In such case, the Buyer shall propose the conclusion of the Contract to the Supplier which is ranked next (by the approved ranking system) to the Supplier which refused to conclude the Contract.

### **THE CONTRACT CONDITIONS**

36. Buyer shall offer the Contract to the Supplier, which has submitted the winning Tender.

37. Concluding the contract, the total price of the winning Tender and Terms and Conditions to Invitation to Tender shall remain unchanged.

38. Payment arrangements:

- 38.1. 20% shall be paid as an advance payment for the order confirmation;

<p>patvirtinimui;</p> <p>38.2. 30 proc. bendros sumos dalinis mokėjimas mokamas banko pavedimu 60 dienų po išankstinio mokėjimo.</p> <p>38.3. 40 proc. bendros sumos prieš išsiunčiant prekes į užsakovo patalpas.</p> <p>38.4. 10 proc. bendros sumos po įrangos surinkimo, patikrinimo, testavimo, tik patvirtinus ir pasirašius abiems pusėms.</p> <p>39. Pirkėjas sumoka už Įrangą pagal tiekėjo išrašytas sąskaitas faktūras.</p> <p>40. Pirkimo sutarties įvykdymas turi būti užtikrintas Lietuvos Respublikoje ar užsienyje registruoto banko ar kredito unijos garantija arba draudimo bendrovės laidavimo raštu. Sutarties įvykdymo užtikrinimo vertė – 5 proc. nuo tiekėjo (galutiniam) pasiūlyme nurodytos pirkimo sutarties kainos be PVM. Sutarties įvykdymo užtikrinimas turi būti besąlyginis ir neatšaukiamas. Sutarties įvykdymo užtikrinimo tiekėjas privalo pateikti per 5 darbo dienas nuo pirkimo sutarties pasirašymo dienos. Pirkimo sutartis įsigalioja tiekėjui pateikus reikalaujamą sutarties įvykdymo užtikrinimą.</p> <p style="text-align: center;"><b>BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS</b></p> <p>41. Tiekėjams pasiūlymo rengimo ir dalyvavimo konkurse išlaidos neatlyginamos.</p> <p>42. Gauta informacija bus saugoma ir naudojama tik pirkimo procedūroms vykdyti.</p>	<p>38.2. 30% shall be paid at 60 calendar days from the date of the advanced payment.</p> <p>38.3. 40% shall be paid before shipment of the Goods to the buyer's warehouse.</p> <p>38.4. 10% shall be paid after completion of installation supervision, against presentation of the protocol on completion of the test runs, signed by both parties.</p> <p>39. Payment for the Equipment shall be made in compliance with the invoices submitted by the Supplier.</p> <p>40. The implementation of the Contract must be secured by a guarantee of the bank or credit union registered in the Republic of Lithuania or a foreign country or by the guarantee letter of the insurance company. Guarantee value - 5% from the Supplier final tender the price of the Contract without VAT. The guarantee of the Contract implementation must be unconditional and irrevocable. The Contractor must provide the Contract implementation guarantee within 5 business days from the date of signing the Contract. The Contract comes into effect when the Supplier submits the required Contract implementation guarantee.</p> <p style="text-align: center;"><b>FINAL PROVISIONS</b></p> <p>41. The costs of the Tender preparation and participation in the competition are not eligible for reimbursement.</p> <p>42. The information received will be considered to be confidential and used only to carry out the procurement procedures.</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**Gauta informacija bus saugoma ir naudojama tik pirkimo procedūroms vykdyti.**

**The information received will be considered to be confidential and used only to carry out the procurement procedures.**

**ASFALTŲ PRIEDŲ GAMYBOS LINIJOS TECHNINĖ UŽDUOTIS /  
ASPHALT ADDITIONS PRODUCTION LINE TECHNICAL SPECIFICATION**

<b>Įrangos montavimo / pristatymo vieta</b>	<b>Place of implementation / delivery of the equipment</b>
Uosių g. 9, Gergždeliai, LT-81111 Šiaulių r., Lietuva	Uosių g. 9, Gergždeliai, LT-81111 Šiaulių r., Lithuania
<b>Pagrindiniai parametrai</b>	<b>Main requirements</b>
<p>Našumas, t/val.: 1 – 1,5; El. energijos sunaudojimas: kWh 300 – 350; Perdirbimo būdas: Sausas; Gamybos metu gaunamo pluošto charakteristika: - Pluošto ilgis, mm 1,0–1,2; - Pluošto storis, mm 0,045–0,05; Drėgmė: % &lt;5; Pakavimo įranga: - Pakavimo būdas, didmaišiai, kg 300 – 500; - Pakavimo būdas, PP maišeliai, kg 2,0 – 6,0; Dulkių surinkimas: Uždaro tipo automatinė dulkių atskyrimo sistema.</p>	<p>Capacity, t per hour: 1 - 1,5; Energy consumption: kWh 300 - 350; Recycling method: Dry; Characteristics of fiber produced during production: - - Fiber length, mm 1,0-1,2; - - Fiber thickness, mm 0,045-0,05; Humidity: % &lt;5; Packing equipment: - - Packing method, big bags, kg 300 - 500; - - Packing method, PP bags, kg 2,0 - 6,0; Dust collection: Closed type automatic dust separation system.</p>
<b>Detali specifikacija</b>	<b>Detailed specification</b>
<p><b>Popieriaus kipų dozavimo konvejeris</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Maksimali apkrova: 750-850kgs/m</li> <li>- Greitis: 6.0–7.0m/min/50Hz</li> <li>- Galia: 1.0-1.3 kW</li> </ul> <p><b>Smulkintuvas (šrederis) su juostiniu konvejeriu ir magnetiniu metalo surinkėju</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Padavimo ilgis: 1250-1350mm</li> <li>- Padavimo plotis: 1200-1300mm</li> <li>- Kirtimo karūnos: ne mažiau kaip 60 vnt.</li> <li>- Greitis: 120-140r/min</li> <li>- Išėiga: ne mažiau kaip 1000 kg/min</li> <li>- Galia: 50-60kW</li> </ul> <p><b>Ventiliatorius #1 ir #2</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Galia: 13-17kW</li> <li>- Greitis: 2500-3200rpm</li> <li>- Našumas: 4000-5000m3/h</li> </ul> <p><b>Ventiliatorius #3</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Galia: 20-25 kW</li> <li>- Greitis: 2700-3200rpm</li> <li>- Našumas: 5500-6500 m3/h</li> </ul> <p><b>Dulkių atskyrimo ciklonas #1</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Oro kiekis: 4000-5000m3/h</li> </ul> <p><b>Dulkių atskyrimo ciklonas #2 ir #3</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Oro kiekis: 4500-6000m3/h</li> </ul> <p><b>Smulkinto popieriaus talpykla su maišymu ir dozavimu</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sraigto diametras: 140-150 mm</li> <li>- Lygio sensoriai: ne mažiau kaip 1</li> <li>- Galia: 18-20 kW</li> </ul> <p><b>Gravitacinis šiukšlių atskyrimas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Galia: 1-2 kW</li> </ul> <p><b>Smulkinto popieriaus padavimo vamzdynas</b></p>	<p><b>Paper Bale Feeding Conveyor</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Max load: 750-850kgs/m</li> <li>- Speed: 6.0–7.0 m/min/50Hz</li> <li>- Power: 1.0-1.3 kW</li> </ul> <p><b>Shredder with Belt Conveyor and Magnet Separator</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Intake length: 1250-1350mm</li> <li>- Intake width: 1200-1300mm</li> <li>- Cutting crowns: not less than 60 units;</li> <li>- Speed: 120-140r/min</li> <li>- Throughput capacity: not less than 1000 kg/min</li> <li>- Power: 50-60kW</li> </ul> <p><b>Blower #1 and #2</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Power: 13-17kW</li> <li>- Speed: 2500-3200rpm</li> <li>- Capacity: 4000-5000m3/h</li> </ul> <p><b>Blower #3</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Power: 20-25 kW</li> <li>- Speed: 2700-3200rpm</li> <li>- Capacity: 5500-6500 m3/h</li> </ul> <p><b>Cyclone Separator #1</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Air flow: 4000-5000m3/h</li> </ul> <p><b>Cyclone Separator #2 and #3</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Air flow: 4500-6000m3/h</li> </ul> <p><b>Paper Surge Bin &amp; Paper Feeding Screws</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Screw diameter: 140-150 mm</li> <li>- Level sensors: at least 1</li> <li>- Power: 18-20 kW</li> </ul> <p><b>Trash Separator (Gravitation Trap)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Power: 1-2 kW</li> </ul> <p><b>Fine- crushing Material Supply</b></p>

<ul style="list-style-type: none"> <li>- Diametras: 240-260mm</li> <li>- slėgio kompensatoriai: ne mažiau kaip 2</li> </ul> <p><b>Plaktukinio malimo įrenginys</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Plaktukų skaičius: daugiau kaip 90</li> <li>- Greitis (apsukos): 2800-3200rpm</li> <li>- Išėiga: ne mažiau kaip 1000 kg/val.</li> <li>- Galia: 100-125 kW</li> <li>- Oro kiekis: 4500-5200 m<sup>3</sup>/h</li> </ul> <p><b>Dulkių filtrų sistema</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- sekcijų kiekis: ne mažiau kaip 3</li> <li>- Filtrų sekcijos plotas: 50-60 m<sup>2</sup></li> <li>- Bendras filtrų plotas: 150-180 m<sup>2</sup></li> <li>- Valymo ventiliatoriai: ne mažiau kaip 3</li> </ul> <p><b>Vamzdynai skirti apjungti visai linijai</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Cinkuoti plieno vamzdžiai</li> <li>- Diametras: ≤350 mm</li> </ul> <p><b>Linijos elektrinė dalis. Valdymo sistema ir automatika</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Pagrindinė el.spinta: <ul style="list-style-type: none"> <li>o Elektros padavimas: 400V/50Hz/3+PEN</li> <li>o El. apkrova: 320-350kW; smulkintuvo (šrederio įvadas) (265kW + 60kW)</li> </ul> </li> <li>- Smulkintuvo (šrederio) el. spinta <ul style="list-style-type: none"> <li>o Elektros padavimas: 400V/50Hz/3+PEN</li> <li>o El. apkrova: ≤60kW</li> </ul> </li> </ul> <p><b>Apsaugos sistemos: kibirkščiavimo ir gesinimo sistema</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kibirkšties aptikimo jutikliai VMR200 EX su integruotomis lempomis: 6 vnt.</li> <li>- Gesintuvus AS181 su savaiminio valymo vandens purkštukais: 3 vnt.</li> <li>- Valdymo blokas su įmontuota UPS baterija: 1 vnt.</li> <li>- Aliarmo švyturėlis ir garsinis signalas: tur būti</li> <li>- Ventiliarioiaus valdymas: 1 vnt.</li> <li>- Ventiliarioiaus ugnies detektorius: 2 vnt.</li> <li>- Vandens tiekimo slėgio išsiplėtimo talpa: 2,2kW 100 L/7bar</li> </ul> <p><b>Surinkimo talpa su pamaišymu #1 ir #2</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Svoris: ≤1000 kg</li> <li>- Galia: 7.0-8.0kW</li> <li>- Sraigto greitis: ≤1600 / 56 r/min</li> </ul> <p><b>Dozatorius į granuliavimo įrangą</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Svoris: ≤600 kg</li> <li>- Sraigto galia: 10-12 kW</li> <li>- Greitis: 1400-1650 r/min</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Diameter: 240-260mm</li> <li>- Pressure Compensators: at least 2</li> </ul> <p><b>Hammer Mill</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Hammer blades: more than 90</li> <li>- Speed: 2800-3200rpm</li> <li>- Throughput: not less than 1000 kg/hour</li> <li>- Power: 100-125 kW</li> <li>- Airflow: 500-5200 m<sup>3</sup>/h</li> </ul> <p><b>Dust Filter Unit</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Filter sections: not less than 3</li> <li>- Filter section area: 50-60 m<sup>2</sup></li> <li>- Total filter area: 150-180 m<sup>2</sup></li> <li>- Cleaning blowers: not less than 3</li> </ul> <p><b>Piping</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Zinc galvanized steel pipes</li> <li>- Diameter: ≤350 mm</li> </ul> <p><b>Electric Control System &amp; Automation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Main electric cabinet <ul style="list-style-type: none"> <li>o Power supply: 400V/50Hz/3+PEN</li> <li>o Total load: 320-350kW Shredder supply (265kW + 60kW)</li> </ul> </li> <li>- Electric cabinet for Shredder <ul style="list-style-type: none"> <li>o Power supply: 400V/50Hz/3+PEN</li> <li>o Total load: ≤60kW</li> </ul> </li> </ul> <p><b>Spark Detection &amp; Extinguishing System</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Spark detection sensors VMR200 EX with integrated test lamp, 6 units</li> <li>- Extinguishing unit AS181 with self-cleaning water nozzle: 3 units</li> <li>- Control unit with integrated UPS backup unit: 1 unit</li> <li>- Alarm lamp and buzzer: must be</li> <li>- Blower control unit; 1 unit</li> <li>- Blower fire detector: 2 units</li> <li>- 2,2kW Pressure rise unit for water supply, 100 litres/7 bar</li> </ul> <p><b>Surge Bin for Fiber #1 and # 2</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Weight: ≤1000 kg</li> <li>- Power: 7.0-8.0kW</li> <li>- Motor speed: ≤1600 / 56 r/min</li> </ul> <p><b>Feeder to Pelleting System</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Weight: ≤600 kg</li> <li>- Power: 10-12 kW</li> <li>- Speed: 1400-1650 r/min</li> </ul>
<p style="text-align: center;"><b>Kiti reikalavimai</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Įrenginys turi būti pagamintas pagal galiojančias saugaus darbo normas ir taisykles bei atitikti 2006/42 CE standartus.</li> <li>- Visi su tiekiamą įrangą susiję dokumentai pateikiami užsakovui anglų kalba, viena popierinė kopija viena</li> </ul>	<p style="text-align: center;"><b>Other requirements</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- The entire plant must be built according to norms and regulations in force relevant to safe work and in compliance with the standards set forth in the Directive 2006/42/EC on machinery.</li> <li>- All the documents relevant to the supplied machine are provided to the customer in English: one paper</li> </ul>

<p>kopija elektronine forma.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Naudojimo ir techninės priežiūros vadovas.</li> <li>- Rekomenduojamas atsarginių dalių sąrašas.</li> <li>- Komerinių atsarginių dalių sąrašas su identifikavimo kodais.</li> <li>- Mechaninių dalių surinkimo brėžiniai.</li> <li>- Įranga turi būti pristatyta per 12 mėnesių nuo sutarties pasirašymo ir išankstinio mokėjimo gavimo. Pristatymo terminas gali būti pratęstas ne ilgiau nei 3 mėnesiams jei įrangos tiekėjas raštiškai kreipiasi į Pirkėją dėl termino pratęsimo ir nurodo pagrįstas to prašymo priežastis.</li> <li>- Įrangai turi būti suteikiama bendra 12 (dvylikos) mėnesių garantija. Garantija įsigalioja mašiną paleidus ir užsakovui priėmus į eksploataciją bei tai patvirtinus priėmimo-perdavimo aktu, kurį pasirašo abi šalys.</li> <li>- Turi būti užtikrintas nenutrūkstantis įrangos techninis aptarnavimas: <ul style="list-style-type: none"> <li>- El. paštu ir telefonu, reakcija turi būti ne ilgiau, kaip 16 darbo valandų nuo pateiktos Pirkėjo užklauskos, atsakymas - sprendimas per 16 valandų.</li> <li>- Atvykimas į vietą, reakcija turi būti ne ilgiau, kai 16 val. nuo Pirkėjo užklauskos, atvykimas į vietą /techninis aptarnavimas ne ilgiau kaip 5 dienos.</li> <li>- Laikas (valandomis) skaičiuojamas nuo tiekėjo informavimo apie įrangos techninės priežiūros, remonto ir kt. Poreikį įrangos gedimo atveju.</li> </ul> </li> </ul>	<p>copy and one copy – in electronic form.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Use and maintenance manual.</li> <li>- Suggested spare parts list</li> <li>- Commercial spare parts list with identification codes</li> <li>- Mechanical components assembly drawings.</li> <li>- The equipment must be provided within 12 months from the order confirmation and down payment receipt. The delivery term may be extended for no longer than 3 months if the Supplier of the Equipment writes to the Buyer in writing about the extension of the term and indicates a reasoned reason for the request.</li> <li>- The Equipment must be covered by a total guarantee for a time of 12 (twelve) months. The guarantee becomes effective at the start-up of the machine and having this confirmed by the transfer-taking-over certificate, signed up by both parties. Continuous maintenance of the equipment must be ensured: <ul style="list-style-type: none"> <li>- By e-mail and phone, the response must be no more than 16 working hours from the date of the Customer's request, the answer is a decision within 16 hours.</li> <li>- Arrival to the place, the reaction must be no longer than 12 hours. from the Buyer's request, arrival to place / maintenance for no longer than 5 days.</li> <li>- The time (in hours) is calculated from the information of the supplier about the maintenance of equipment, repair, etc. the need for equipment failure.</li> </ul> </li> </ul>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



UAB „Antrocelas“

## PASIŪLYMAS /PROPOSAL

DĒL ASFALTŪ PRIEDŪ GAMYBOS LINIJOS PIRKIMO / REGARDING PROCUREMENT OF ASPHALT ADDITIONS  
PRODUCTION LINE

---

 Data/date

---

 Vieta/place

Tiekėjo pavadinimas / <i>Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visu dalyvių pavadinimai/</i> Name of the Supplier /In case proposal prepared by the group of subjects, list of all participants is provided	
Tiekėjo adresas / <i>Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visų dalyvių adresai/</i> Address of the Supplier / In case proposal prepared by the group of subjects, list of addresses of all participants is provided	
Juridinio asmens kodas / <i>Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visų dalyvių kodai/</i> Company code / In case proposal prepared by the group of subjects, list of company's codes of all participants is provided	
PVM mokėtojo kodas / <i>Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visų dalyvių kodai/</i> VAT payer code / In case proposal prepared by the group of subjects, list of VAT payer's codes of all participants is provided	
Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas, pavardė Name of the responsible person	
Telefono numeris Phone	
El. pašto adresas E-mail	

1. Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis pirkimo sąlygomis, nustatytomis / We hereby certify that we agree with all Terms and Conditions of the procurement, defined:

1.1. konkurso skelbime, paskelbtame 2018 m. liepos 24 dieną svetainėje [www.esinvesticijos.lt](http://www.esinvesticijos.lt) /tender announcement, announced on the 24th July, 2018, on [www.esinvesticijos.lt](http://www.esinvesticijos.lt) website;

1.2. kituose pirkimo dokumentuose (jų paaiškinimuose, papildymuose) / other tender documentation (their explanations, additions).

2. Mes siūlome asfalto priedų gamybos liniją / we propose asphalt additions production line:

Eil. Nr./ No.	Prekių pavadinimas / Name of the equipment	Kiekis/Qty.	Kaina, Eur (be PVM)/Price (without VAT)	PVM, Eur / VAT, EUR	Kaina, Eur (su PVM) / Price (with VAT)
1.	Asfalto priedų gamybos linija / Asphalt additions production line	1 kompl.			

Bendra pasiūlymo kaina be PVM / Final price (without VAT) – \_\_\_\_\_ Eur (suma žodžiais/ amount in words).

3. Siūloma įranga ir jos savybės visiškai atitinka pirkimo dokumentuose nurodytus reikalavimus / The proposed equipment totally corresponds to the requirements specified in the tender documentation:

Eil.Nr./ No	Įrangos techniniai ir kokybiniai rodikliai /Technical parameters of the equipment	Minimalūs reikalavimai pagal techninę specifikaciją (konkurso sąlygų 1 priedas) / Minimal requirement according technical specification (Annex 1 of tender documentation)	Siūloma rodiklio reikšmė, kartu pateikiant nuorodą į siūlomą rodiklio reikšmę įrodantį dokumentą ( tiekėjas turi nurodyti dokumento pavadinimą bei jo puslapį, kuriame pateikiama informacija apie atitinkamą tiekėjo siūlomą rodiklį; apsiribojimas vien įrašais „atitinka“ ir/arba „taip“ negalimas) Proposed value of the parameter, with the reference to the relevant document (the supplier must indicate the title of the document and its page containing the information on the respective parameter offered by the supplier; indication with confirmation „yes“ and/or „corresponds“ is not possible)
<b>I.</b>	<b>Bendrieji rodikliai /Common parameters</b>		
1.	Našumas, t/val. Capacity, t per hour	1 – 1,5;	
2.	El. energijos sunaudojimas, kWh Energy consumption, kWh	300-350	
3.	Perdirbimo būdas Recycling method	Sausas / Dry	
4.	Gamybos metu gaunamo pluošto charakteristika:		

Eil.Nr./ No	Įrangos techniniai ir kokybiniai rodikliai /Technical parameters of the equipment	Minimalūs reikalavimai pagal techninę specifikaciją (konkurso sąlygų 1 priedas) / Minimal requirement according technical specification (Annex 1 of tender documentation)	Siūloma rodiklio reikšmė, kartu pateikiant nuorodą į siūlomą rodiklio reikšmę įrodantį dokumentą (tiekėjas turi nurodyti dokumento pavadinimą bei jo puslapį, kuriame pateikiama informacija apie atitinkamą tiekėjo siūlomą rodiklį; apsiribojimas vien įrašais „atitinka“ ir/arba „taip“ negalimas)  <b>Proposed value of the parameter, with the reference to the relevant document</b> (the supplier must indicate the title of the document and its page containing the information on the respective parameter offered by the supplier; indication with confirmation „yes“ and/or „corresponds“ is not possible)
	Characteristics of fiber produced during production:		
4.1.	Pluošto ilgis, mm / Fiber length, mm	1,0–1,2;	
4.2.	Pluošto storis, mm / Fiber thickness, mm 0,045-0,05	0,045–0,05;	
5.	Drėgmė, % Humidity, %	<5	
6.	Pakavimo įranga/ Packing equipment:		
6.1.	Pakavimo būdas, didmaišiai, kg / Packing method, big bags, kg	300 – 500	
6.2.	Pakavimo būdas, PP maišeliai, kg / Packing method, PP bags, kg	2,0 – 6,0	
7.	Dulkių surinkimas	Uždaro tipo automatinė dulkių atskyrimo sistema/ Closed type automatic dust separation system	

4. Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai / The following documents are submitted with the proposal:

Eil. Nr. / No.	Pateikto dokumento pavadinimas Name of the document	Dokumento puslapių skaičius Number of pages of the document
1.		
2.		
3.		

5. Vykdydami sutartį pasitelksime šiuos subtiekiėjus (subrangovus)\*/  
In the implementation of the contract, we will use these subcontractors:

Eil. Nr./ No.	Subtiekėjo (subrangovo) pavadinimas Name of the subcontractor	Prekės/ paslaugos/ darbai, kuriuos numatoma perduoti subtiekėjui (subrangovui) / Goods / services / works to be subcontracted	Pirkimo dalis (dalis procentais), kuriai atlikti bus pasitelkiamas subtiekėjas (subrangovas) / Proportion of purchase (percentage share) for which the subcontractor will be used
1.			
2.			
3.			

*\* Pildyti tuomet, jei sutarties vykdymui bus pasitelkiami subtiekėjai (subrangovai) / Fill in if subcontractors are involved in contract implementation.*

6. Šiame pasiūlyme pateikta konfidenciali informacija / This proposal contains confidential information\*:

Eil. Nr. / No	Pateikto dokumento pavadinimas /dokumento dalis Name of document / part of the document
1.	
2.	
3.	

*\* Pildyti tuomet, jei bus pateikta konfidenciali informacija. Tiekėjas negali nurodyti, kad konfidenciali yra pasiūlymo kaina arba kad visas pasiūlymas yra konfidencialus / Fill in if confidential information is provided. The Supplier can not indicate that the price of the offer is confidential or that the entire proposal is confidential.*

7. Pasiūlymas galioja iki 2018 m. \_\_\_\_\_ d. imtinai/ The proposal is valid until 2018 \_\_\_\_\_ (inclusive).

8. Pateikdami dokumentų skaitmenines kopijas ir pasiūlymą pasirašydami saugiu elektroniniu parašu deklaruojame, kad kopijos yra tikros. / By submitting digital copies of the documents and signing proposal with a secure electronic signature, we declare that the copies are true.

9. Patvirtiname, kad visa mūsų pasiūlyme pateikta informacija yra teisinga ir kad mes nenuslėpėme jokios informacijos, kurią buvo prašoma pateikti konkurso dalyvių. / We confirm that all information provided in our proposal is true and that we have not kept out any information that was requested from tenderers.

Tiekėjo vadovo arba jo įgalioto asmens  
pareigos

Position of the Supplier manager or  
representative

Parašas

Signature

Vardas Pavardė

Name Surname